

1-293.

116

B804



698

# ABD

ehk  
essimenne luggemisse  
ja  
firjotamisse ramat.

---

a b d e g h i j k l m n  
A B D E G H I J K L M N  
o p r s f s t u w.  
O P R S T U W.

A a aa ä ää äe äi ae ai au  
E e ee ea eä ei  
I i ii ia iu  
O o oo ö öö oo oe oi öi ou  
U u uu ü üü ui.



ENSV TA  
Kirjandusmuuseumi  
Arhiivraamatukogu

Ab	eb	ib	ob	ub	ää	öö	üü.
Ba	be	bi	bo	bu	bä	bö	bü.
Da	de	di	do	du	dä	dö	dü.
Ad	ed	id	od	ud	äd	öd	üd.
Ga	ge	gi	go	gu	gä	gö	gü.
Ag	eg	ig	og	ug	äg	ög	üg.
Ha	he	hi	ho	hu	hä	hö	hü.
Ah	eh	ih	oh	uh	äh	öh	üh.
Ka	ke	ki	ko	ku	kä	ök	ük.
Al	ef	if	of	uf	äf	öf	üf.
La	le	li	lo	lu	lä	lö	lü.
Ml	el	il	ol	ul	äl	öl	ül.
Ma	me	mi	mo	mu	mä	mö	mü.
Am	em	im	om	um	äm	öm	üm.
Na	ne	ni	no	nu	nä	nö	nü.
An	en	in	on	un	än	ön	ün.
Pa	pe	pi	po	pu	pä	pö	pü.
Ap	ep	ip	op	up	äp	öp	üp.
Ra	re	ri	ro	ru	rä	rö	rü.
Ar	er	ir	or	ur	är	ör	ür.
Sa	se	si	so	su	sä	sö	sü.
As	es	is	os	us	äs	ös	üs.
Ta	te	ti	to	tu	tä	tö	tü.
At	et	it	ot	ut	ät	öt	üt.
Wa	we	wi	wo	wu	wä	wö	wü.
Aw	ew	iw	ow	uw	äw	öw	üw.

Aast, aaw, aeg, ais, al, alg, alt, aun, äi.

Ges, eht, eks, eit, ern, et.

Aaw, hal, halp, hir, hoop, hult.

Jä, jalg, jaht, ilm, jut, juust.

Kaar, kael, kä, käst, kaks, kest, küt, king, köht,  
koorm, kuiv, külm, küt.

Laast, laew, laud, lehm, leib, lep, lip, lint, luk.

Ma, mang, märs, meel, mets, moet, muhf, müür,  
mut, müts, must.

Maer, nahk, niin, nööp, noor, noud, nurk, nut.

Oh, öhk, öts, oks, org, ots.

Paas, pael, pak, targ, part, piim, pilw, pitk,  
poeg, poud, puss.

Raam, rät, rahk, raud, roog, rihm, ruut.

Saad, sääst, särk, selg, sild, film, fölg, suits, surm.

Taat, täht, tahk, te, tilk, törs, toht, torm, tuul.

Üks, uks, umb, urb, us, usk, ul, us.

Waen, wärw, weiks, wend, wihk, wölg, worst.

Ab=bi, ad=der, ah=hi, ak=ken, al=lew, ar=ro.

Eh=te, el=law, em=ma, em=mis, es=malt.

Häb=bi, häd=da, hai=ge, ham=mas, hir=mus.

Jäl=le, jän=nes, ih=ho, in=gel, iw=wa.

Kad=de, kam=ber, ker=ge, kib=be, king=sep, kop=pel, kur=jus.

Lad=do, lais=kus, laul=ma, lei=kus, lih=ha, lo=jus, lub=ba, lüh=ter.

Mad=dal, mag=gus, mes=si, met=sis, möl=der, moist=lik, mok=kad,  
mun=na.

Nae=ne, näg=go, neel=ma, nöd=der, nut=ma.

Öd=da, öh=to, ö=kuk, oh=hat, or=ras, ot=sus.

Pad=da, päh=kel, pah=mas, pal=we, pes=sa, peig=mees, pid=do,  
pör=sas, proh=wet, pu=sep.

Rät=sep, rand=sep, ra=mat, ri=ded, roi=gas, rum=mal.

Sad=dul, sad=de, seis=ma, sig=ga, söb=ber, süd=da, su=rus.

Tae=was, tär=ras, tak=jas, tal=lo, ter=wis, tig=ge, töb=bi, toi=dus,  
tü=druf, tü=tar.

Ub=ba, uh=kus, üm=ber, un=ni, usk=ma.

Wae=ne, wäh=hi, wag=ga, wal=lo, wal=mis, wals=kus, wap=per,  
was=tus.

Ääss-ta-ma, äb=ba=rif, ah=he=lad, as=fu=ma, ar=mas=tus, ars=ti=ma.  
Eest=kost=ja, eest=pal=we, ek=si=ma, el=la=jas, e=le=want, el=la=ma,  
es=mas=pääw.

Hat=ka=ma, hal-las=tus, hei-na=ma, hin-ga=ma, hob-bo=ne, hul-  
ku=ma.

Jag=ga=ma, ih=ho=lif, im=me=täht, jöh=wi=kas, juh=tu=ma, ju=ri=kas.  
Kel=lo=ke, kip=pu=ma, kää=rus=tik, köh=hi=ma, kow=we=rus, kog=gu-  
dus, kur=was=tus.

Mad=da=lus, mae=nit=sus, mäl=les=tus, mag=ga=ma, möl=la=ma,  
mu=la=kad.

Näg=ge=ma, nae=ra=ma, nok=ki=ma, nüll=gi=ma, nur=ja=to.

Ob=ba=dus, öi=e=ke, öh=he=lif, ot=fa=ta.

Pär=ri=ma, pal=lis=tus, peks=min=ne, pol=le=ma, pim=me=dus,  
puh=has=tus.

Rab=ban=dus, reb=ba=ne, rist=min=ne, rö=mus=tus, rus=si=kas.

Sal=ga=ma, sa=kra=ment, sipp=pel=gas, söt=ku=ma, suit=se=ma.

Tän=na=ma, tig=ge=dus, to=min=gas, tös=si=dus, tor=ro=pil, tug-  
ge=wus.

Üh=hek=sa, un=ni=ne, up=pu=ma.

Wab=ba=dif, wag=ga=dus, wal=le=lif, wid=de=wif, wig=ga=dus,  
woit=le=ma.

---

Ab=bi=ka=sa, ar=mo=lin=ne, äh=war=da=min=ne, an=deks=and=min=ne.

E=wan=ge=li=um, em=ma=ken=ne.

Häb=be=ne=ma, ham=mus=ta=ma, he=a=teg=gi=a, he=a=teg=ge=min=ne.

Jär=res=tik=ko, juh=ha=ta=ja, jum=ma=la=kart=lif.

Kah=het=se=ma, ke=le=kand=ja, ku=lu=ta=ma.

Lah=hu=ta=ma, le=o=ken=ne, lüh=hen=da=ma, la=e=ne=ta=min=ne.

Mai=a=lin=ne, mes=si=lan=ne, mäd=da=rei=kas, mür=ris=ta=min=ne.

Näg=ge=min=ne, näp=pis=ta=ma, nur=ris=se=ma.

Öh=ka=min=ne, ön=nis=ta=ma, öp=pe=ta=min=ne.

Pär=ri=min=ne, pal=lo=ken=ne, pras=si=min=ne, pit=ka=me=le=lin=ne.

Rö=mo=lin=ne, ris=ti=ta=ma, rum=ma=las=te.

Se=men=da=min=ne, soi=ma=min=ne.

Täh=he=ken=ne, tag=ge=ne=ma, teg=ge=min=ne, ter=re=ta=min=ne.

Üh=hen=da=ma, us=si=ken=ne, u=en=da=min=ne.

Wab=ban=da=ma, wär=ri=se=ma, wäl=jas=pid=di=ne.

---

Ann, Abel, Ado, Anno, Anton.  
Elts, Ello, Enot, Erit, Ester.  
Hans, Härm, Hedwi, Hinrik.  
Jaan, Jaak, Ingel, Josep, Juhan, Jula.  
Kai, Kässper, Karel, Kottard, Kristian.  
Laur, Liso, Lotta, Lovisa, Ludwik.  
Mai, Madle, Maddis, Mik, Mina, Marri.  
Nedo, Netta, Niggolas, Nikodemus.  
Otto, Obadjas, Oskar, Olga, Oswald.  
Pirit, Prido, Petrus, Pertel.  
Rein, Reinolt, Rebekka, Roman.  
Simo, Samuel, Salomon.  
Tönnis, Truto, Trino, Tehwan.  
Ulrik, Walpur, Wolmar, Willem.

---

Mul on wan-ne=mad; Is=sa ja em=ma. Mul on wen-nad: Mih=kel ja An=dres. Mul on öed: Mad=le, Ewa ja Liso.

Ma au=uš=tan om=ma is=sa, ma ar=mas=tan om=ma em=ma.  
Ma ku=lu=en nen=de san=na ja ol=lu=en ar=mas nen=de me=lest.

---

Au=uš=ta om=ma is=sa ja em=ma, se on es=fi=men=ne läs-  
so=san=na to=o=tus=se=ga, et so läs=fi häs=ti läib ja sin=na kau=a  
el=lad ma pe=al.

Ön=nis on se is=sa ja em=ma, kes om=mist lap=fist rõ=mo  
nă=wad.

Ön=fad on need lap=fed, kel=le jär=rel wan-ne=mi=te ön=nis=  
ta=mis=fed läi=wad.

Kes is=sa ja em=ma au=uš=tab, se lep=pi=tab pat=tud är=ra;  
ja kes om=ma em=ma au=uš=tab, on sel=le sar=na=ne, kes en=ne=  
sel war=ran=dust tal=le=le pan=neb.

---

Mul on wiis meelt. Ma nään om=ma fil=ma=ga. Ma  
ku=len om=ma för=wa=ga. Ma mait=sen om=ma ke=le=ga. Ma  
hai=sen om=ma nin=na=ga. Ma tun=nen kei=ge ih=ho=ga. Näg=  
ge=min=ne, kuu=min=ne, maits=min=ne, haist=min=ne, tund=min=ne.

Ke=le=ga ma woin ül=les=rä=ki=da keik mis ma möt=len, so=  
win, ku=len, nä=än, mait=sen, tun=nen, hai=sen, sed=da üks=ki mu=  
loom ei woi, et tem=mal kül feel juus.

Pim=me=dad ei woi nä=hä, kur=did ei woi kuu=da, ke=le=  
tu=mad ei woi rä=ki=da.

Ma tän=nan sind se pär=rast et ma ni im=me=lit=kult ol=len  
teh=tud, et eh=ma=tus pe=ä=le tul=leb; im=me=lit=kud on fin=no  
te=ud, ja mo hing te=ab sed=da häs=ti kül.

Au, ki=tust, tän=no, laul=des ma  
Oh Jum=mal, pak=kun sul=le!  
Sest fin=no ar=mo mär=giks ka  
Sa an=nud el=lo mul=le.  
Mo ih=ho, fin=nust wal=mis=tud,  
Mo me=led, fin=nust kin=ki=tud,  
So su=rust tun=nis=ta=wad.

Kes ai=ab werd mo soon=te sees?  
Kes pan=neb süd=dant peks=ma?  
Kes teeb et jou=an hin=ga=des  
Mo el=lo kin=ni=ta=da?  
Se keik, oh Jum=mal, fin=no tö!  
Sest küt=ko sind se in=ni=me,  
Kus i=al tem=ma li=gub.

Jä=sand, mei=e Jum=mal, on üks ai=nus Jä=sand.

He=a on Je=ho=wa kei=ki=de was=to, ja tem=ma hal=las=tus  
käib keik ül=le tem=ma teg=gu=de.

Küt=ko ted=da ta=e=was ja Ma, mer=ri ja keik mis se=äl  
sees li=gub.

Se on Jum=ma=la ar=mas=tus et mei=e tem=ma käss=so san=  
nad pe=a=me, ja tem=ma käss=so=san=nad ei ol=le mit=te ras=ked.



Wei=e riß=ti=öp=pe=tus=se  
**w i i s P e = a = t ü f = f i.**

Eß=fi=men=ne Pe=a=tüf.

Jum-ma-la küm-nest käs-sust.

Eß=fi=men=ne käst.

Sul ei pe=a mit=te tei=si Jum-ma-laid ol=le=ma min=no för=was.

Tei=ne käst.

Sin-na ei pe=a mit=te Jum-ma-la om=ma Is=san=da nim=me  
il=ma as=ja=ta suh=ho wöt=ma, seit Is=sand ei jät=ta ted=da  
nuht=le=mat=ta, kes tem=ma nim=me kur=jas=te pru=gib.

Kol=mas käst.

Sin-na pe=ad püh=ha=pä=wa püh=hit=se=ma.

Nel=jas käst.

Sin-na pe=ad om=ma is=sa ja om=ma em=ma au=uß=ta=ma, et  
fin=no käss=si häss=ti käib, ning fin-na kau=a el=lad Ma pe=äl.

Wi=es käst.

Sin-na ei pe=a mit=te tap=ma.

Ku=es käst.

Sin-na ei pe=a mit=te ab=bi=el=lo är=ra=rif=ku=ma.

Seits=mes käst.

Sin-na ei pe=a mit=te war=ras=ta=ma.

Kah=het=sas käst.

Sin-na ei pe=a mit=te ül=le=koh=to tun=nisita=ma om=ma lig=  
gi=mis=se was=to.

Üh=het=sas käst.

Sin-na ei pe=a mit=te him=mus=ta=ma om=ma lig=gi=mes=se  
kod=da.

Küm=nes käst.

Sin-na ei pe=a mit=te him=mus=ta=ma om=ma lig=gi=mes=se  
naest, ful=last, üm=mar=da=jat, weik=sid eg=ga muud, mis tem=ma  
pär=ralt on.

Mis üt=leb nüüd Jum=mal kei=kist neist sin=nat=sist käss=ku=dest?

Tem=ma üt=leb nen=da: Min=na se Is=sand sin=no Jum=mal  
ol=len üks wäg=ga wih=ha=ne Jum=mal, kes wan=ne=mat=te pat=  
to nuht=leb las=te kät=te kol=man=da=mäst ning nel=jan=da=mäst  
pöl=west sa=dik, kes mind wih=ka=wad; ag=ga nei=le, kes mind  
ar=mas=ta=wad ning min=no käss=sud pe=a=wad teen min=na he=ad  
tuh=han=dest pöl=west sa=dik.

Tei-ne Pe=a=tüf.

Püh-hast Ris-ti Us-sust.

Es=si=men=ne Op=pe=tus:

Lo=mi=s=sest.

Min-na us-fun Jum-ma-la se Is-sa kei-ge wäg-ge-wa-ma  
tae-wa ja Ma Lo-ja sis-se.

Tei-ne Öp=pe=tus:

Ar=ra=lun=nas=ta=mi=s=sest.

Min-na us-fun Je-sus-se Kris-tus-se Jum-ma-la ai-no  
Vo-ia mei-e Is-san-da sis-se kes on sa-dud püh-hast wai-must,  
il-ma-le to-dud neit-sist Ma-ri-ast, kan-na-ta-nud Pont-si-us-se  
Pi-la-tus-se al, ris-ti pe-ä-le po-dud, sur-nud ning mah-ha  
mae-tud, al-la läi-nud pör-go-hau-da, kol-man-da-mal pä-wal  
jäl-le ül-les töüs-nud sur-miist, ül-les läi-nud tae-wa, is-tub  
Jum-ma-la om-ma kei-ge wäg-ge-wa-ma Is-sa par-re-mal kä-el  
se-ält tem-ma tul-leb koh-hut moist-ma el-la-wat-te ja sur-mi-te  
peä-le.

Kol=mas Öp=pe=tus:

Püh=hit=se=mi=s=sest.

Min-na us-fun püh-ha Wai-mo sis-se üht püh-ha ris-ti  
fog-gu-dust, püh-ha-de os-sa-sa-mist, pat-tu-de an-deks and-mist,  
lib-ha ül-les-töüs-mist ja ig-ga-west el-lo. A-men.

Kol=mas Pe=a=tüf.

Püh-hast Is-sa mei-e pal-west.

Is-sa mei-e, kes sa ol-led tae-was, püh-hit-se-tud sa-go  
sin-no nim-mi, tul-go mei-le sin-no riik, sin-no taht-min-ne  
sünd-ko kui tae-was nen-da ka Ma peäl, mei-e ig-ga-pä-wast  
lei-ba an-na mei-le tän-na päaw, ja an-na mei-le an-deks mei-e  
wöl-lad, kui mei-e an-deks an-na-me om-ma wölg-las-te-le, ja  
är-ra sa-da meid mit-te kin-sa-tus-se sis-se, waid peäss-ta meid  
är-ra fest kur-jast; fest sin-no pär-ralt on se riik, ja se wäg-gi  
ja se au ig-ga-wes-te. A-men!

### Nel-jas Pe-a-tük.

### Püh-hast Rist-mis-sest.

Mis on rist-min-ne?

Rist-min-ne ep ol-le mit-te pal-jas wes-ſi, waid ni-sug-gu-ne wes-ſi, mis Jum-ma-la kas-fus on se-ä-tud, ja Jum-ma-la san-na-ga üh-te-pan-dud.

Mis Jum-ma-la san-na on se?

Kui meie Is-sand Je-fus Kris-tus üt-leb Mat-te-us-se ra-ma-to wiim-ses pe-a-tük-kis: Min-ge ja öp-pe-ta-ge keik rah-wast, ja ris-ti-ge neid Jum-ma-la Is-sa, ja Poi-a, ja püh-ha Wai-mo nim-mel.

Mark. 10, 13—16. Ja nemmad töid lapsokesi temma jure, et ta neisse piddi putuma; agga temma jüngrid föitlesid neid, kes neid temma jure töid. Agga kui Jesus sedda näggi, sai temma meel vägga haigeks ja ütles neile: Laste need lapsukessed minno jure tulla, ja ärge keelge neid mitte, sest nüjuguste pärralt on Jummala riik. Töest minna ütlen teile: Kes Jummala rigi wasto ei wöötta kui lapsuke, se ei sa mitte senna sisse. Ja temma wöttis neid fülle, ja panni kässi nende peäle, ja önnistas neid.

### Wi-es Pe-a-tük.

### Püh-hast Al-ta-ri Saa-kra-men-tist.

Mis on Al-ta-ri Saa-kra-ment?

Se on mei-e Is-san-da Je-fus-se Kris-tus-se tös-ſi-ne ih-ho ja wer-ri, lei-wa ja wi-na al mei-le ris-ti-rah-wa-le sü-a ja ju-a Kris-tus-sest en-ne-sest se-ä-tud.

Kus se on fir-jo-tud?

Nen-da fir-jo-ta-wad püh-had E-wan-ge-lis-tid: Mat-te-us, Mar-kus, Lu-kas ja püh-ha Pau-lus:

Mei-e Is-sand Je-fus Kris-tus sel ö-fel, mil ted-da är-ra-an-ti, wöttis lei-wa, tä-nas, mur-dis ja an-dis om-ma Jün-gri-te-le ja üt-les: wött-ke, fö-ge, se on min-no ih-ho, mis tei-e eest an-tak-se, sed-da teh-ke min-no mäl-les-tus-seks.

Sel-sam-mal kom-bel wöt-tis tem-ma ka kar-ri-ka pär-raast  
öh-to fö-ma-ae-ga, tän-nas ja an-dis om-ma Jüng-ri-te-le ja  
üt-les: wöt-ke, jo-ge keik se-ält seest, se sin-na-ne kar-ri-kas on  
se uus se-ä-dus min-no wer-re sees, mis tei-e jo mit-me eest  
är-ra-wal-la-tak-se pat-tu-de an-deks-and-mis-seks; sed-da teh-ke  
ni mit-to kor-da kui tei-e fest jo-te, min-no mäl-les-tus-seks.

1. Kor. 11, 26—29. Sest ni mittokord, kui teie ial sedda  
leiba föte, ja fest karrikast jote, siis külutage Issanda surma,  
senni kui temma tulleb. Sepärrast kes ial sedda leiba fööb,  
ehk Issanda karrika seest joob kölwutamal wi fil, sel on Issanda  
ihust ja werrest süüd. Alga innimenne kat Hugo isseenimäst  
läbbi, ja nenda fögo temma fest leiwaast, ja jogo se karrika  
seest. Sest kes kölwato fööb ja joob, se fööb ja joob isseen-  
nele nuhtlust, fest ek temma ei te wahhet Issanda ihho wahhel.

Paul 51, 19. Jummala melepärralised ohwrid on üks  
röhbutud waim; üht röhbutud ja russuks pekstud süddant ei  
laida sa mitte, Jummal!

Matt. 5, 23. 24. Sepärrast kui sinna omma ande altari  
peäle tood, ja seäl so mele tulleb et sinno wennal middagi on  
sinno wasto; siis jäätta senna omma andi altari ette, ja minne,  
ja leppi ärra omma wennaga ja siis tulle ja to omma anne.

---

## P a l w e d.

### 1. Hommiko Palwe.

Kui sa hommiko üllestonsed, siis pead sa pühha risti täh-  
hega ennast önnistama ja pölweli maas woi ka püstti seistes  
nenda palluma:

Önnistago mind Jummal, Issa, Poeg ja Pühha Waim.  
Amen.

Minna tännan sind, minno armas taewane Issa, Jesusse  
Kristusse sinno armisa Poia meie Issanda läbbi, et sinna mind  
minnewel ösel olled armolikult hoidnud ja kaitsenud keige ihho  
ja hingekahjo eest. Minna pallun sind, anna mulle armu, et  
minna wölkfin ommad pattud süddamest tunda, kahheteda ja  
mahhajätta; kaitse ja hoia mind selhinnatsel päwal, keige patto,  
kurja ja kahjo eest, et keik minno mötte, fanna, teggo ja ello  
woiks sinno mele pärrast olla. Sest minna annan omma ihho

ja hinge, minno issa ja emma, minno keisri Herra, minno üllemad ja wannemad, öppetajad, fuggulassed, waenlassed, keik ristirahwast, keik innimesed ja keik mis mul on, finno holeks: Sinno pühha Waim wallitsego mind, finno pühha Ingel olgo minno jures, et kurri waenlane ühtegi melewalda minno peäle ei sa. Amen.

## 2. Palwe enne söma aega.

Sa pead käed kokko pannema ja laua ette astudes palluma:

Keikide filmad lodawad, Issand, finno peäle ja sinna annad neile nende roga ommal alal. Sinna teed lahti ommad helded ja rohked käed, ja täidat keik, mis ellab, hea melega. Issand Jummal, taewane Issa, öünista meid ja neidfinnatsid finno annid, mis meie finno rohkest armust wasto wöttame, Jesusse Kristusse meie Issanda läbbi. Amen.

## 3. Palwe pärrast söma aega.

Pärrast söma aega pead sa nendasommoti teggema, käed kokkopannema ja luggema.

Tännage Issandat, seit temma on helde ja temma heldus festab iggaweste. Meie tänname sind, Issand Jummal taewane Issa, Jesusse Kristusse meie Issanda läbbi, keige finno ande ja heateggemisse eest, kes sinna ellad ja wallitsed iggaweste. Amen.

## 4. Öhto Palwe.

Öhtul, kui sa tahhad mahha heita, pead sa ennast pühha risti tähhega önnistama ja pölwel maas woi ka püsti seistes luggema:

Önnistago mind Jummal Issa, Poeg ja pühha Waim. Amen.

Minna tännan sind, minno armas taewane Issa Jesusse Kristusse finno armja Poja, meie Issanda läbbi, et sinna mind minnewal päwal olled armolikult hoidnud ja kaitsnud keige ihho ja hinge kabjo eest, minna pallun sind, anna mulle andeks keik minno pattud ja eksitussed, misga minna sind ollen wihestannd; kaitse ja hoia mind selsinnatsel ösel armolikult; seit minna annan omma ihho ja hinge, minno issa ja emma, min-

no Keisri Herra ja keik muud üllemad, minno wannemad, öppetajad, fuggulased, keik ristirahvast, keik innimesed ja keik, mis mul on, finno holeks, finno pühha Waim wallitsego mind, finno pühha Ingel olgo minno jures, et kurri waenlane ühtegi melewalda minno peäle ei sa. Amen.

Pärrast sedda loe Issa meie palve ja siis heida rõõmsaste maggama.

### Kirjotamisse tähhed.

a b d e g h i j k l m n o p r f s t u w ä ö ü  
A B D E G H I K L M N O  
P R S T U W Ä Ö Ü  
ab ba da ad ga ag ha ah ka ak la al  
ma am na an pa ap ja as ta at wa aw  
eb be de ed ge eg he eh ke ek le el  
me em ne en pe ep re er je es te et we ew  
ib bi di id gi ig hi ih ki ik li il  
mi im ni in pi ip ri ir fi is to ot wo ow  
ob bo do od go og ho oh ko ok lo ol  
mo om no on po op ro or fo os to ot wo ow  
ub bu du ud gu ug hu uh ku uk lu ul  
mu um nu un pu up ru ur pu us tu ut uu uv

äb bää dää äd gää äg hä äh kää äk lä äl  
mõ öm nõ ön fö öp rö ör fö ös tö öt wõ öv  
üb dü gü kää lü mü nü pü rü fü tü wü üv

---

ais al alg alt aun ùi ees ehk eks jalg  
ilm kaar kael kaks külm kük leib lep luk  
ma meel mets moot muhk müts must noor  
noud nurk nut oks org ots paal pak piim  
pitk poeg poud raud ruut selg sild film te  
tilk torn tuul umb uus waen weiks worst

---

abbi adder akken ellaw emma emmis esmalt  
hammas jänes iuwa kadde kamber kingsep  
laikus laulma lojus lubba leikus maddal munna  
noene neelma nutma odda otjas padda palve  
raudsep saddul seisma figga taewas takjas tallo  
toidus tüttar ubba unni uskma uhkus waene  
walskus walmis wapper wastus wallo wagga

---

asfuma eestpalve ekfima ellajas elewant ellama  
hakkama hallustus heinama hingama hulkuma  
jaggama immetähk kelloke kippuma kogudus  
maddalus maggama näggema nälgäma obbadus  
otjata pallistus pollema pimmedus rabbandus  
jalgama sippelgas suitsema tiggedus tuggewus  
unnine uppuma wagadus woillema widdewik  
Adam. Anno. Ello. Hinrik. Jakob. Koustaw.  
Karel. Liso. Mihkel. Nedo. Otto. Peter.  
Rudolv. Sohvi. Tidrik. Trino. Willem.  
Abbimees, äästama, allandik, argipääw. Ebbaufk,  
eestkoosja, ehhitus, ekfitus, ellajas. Hallikas, harakas,  
headus, hobbone, hulkuma. Fällestus, järgminne,  
jöhwikas, juhtuma, ihhaldus, ilmuma, immema. Kad-  
dakas, kaddedus, kaevama, kärmeste, kerjama, keuvade,  
küitma, kiitlema, kiufama, koddanik, kolvato, kuskuma,  
kurvastus. Labblidas, laenama, laiskleja, langema,  
leikama, lopfima, luggeja. Maddalus, maenitsus,

mängima, mõtlema, muistlane. Näggema, närtjima.  
Obbadus, ömbleja, ollema. Pärrima, paistetus, par-  
kima. Rabbandus, raiskama. Saddama, süggauus.  
Jullane, surrelik, surustus. Tänname, trööftima, ter-  
vane, tuggewus, tomikas. Wendama, ugjurits, usfinus.  
Wabbadik, wärristus, wallitus, warrandus, woillema.

---

Januar eht Neäri-ku. Webruuar eht Küünla-ku.  
Märts eht Paasto-ku. April eht Jürri-ku. Mai  
eht Lehhe-ku. Juni eht Jani-ku. Juli eht Heina-  
ku. August eht Leikusse-ku. September eht Miht-  
li-ku. Oktober eht Wina-ku. November eht Tal-  
we-ku. Deetsember eht Joulo-ku.

Pühhapääw, Esmaspääw, Teisipääw, Kestnääd-  
dal, Neljapääw, Rede, Laupääw.

---

Ni kui isse olled sa, nenda otsid seltsi ka.

Igga lind tunnukse ommast fulgest.

Ärra kida isseenast, lasse muud kita.

Te tööd tö aial, aia jutto jutto aial.

Mis noordus kokopanneb, se wannadus leiab.

Ei olle tühjad sinno käed,  
Kui ussin olled, waewa nääd.

---

N u m r i d.

0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.
nul.	üks.	faks.	kolm.	nellt.	wiis.	kums.	seitse.	kahheksa.	ühheksa.
10 kümme						40 nellikümmend.			
11 üksteist ehk üksteistikümmend.						41 üks wiet, nellikümmend üks.			
12 faksteist ehk faksteistikümmend.						45 poolwietkümmend.			
13 kolmteist ehk kolmteistikümmend.						50 wiistikümmend.			
14 nelliteist ehk nelliteistikümmend.						51 üks wiet.			
	ja nenda:					60 kuuskümmend.			
15. 16. 17. 18. 19.						61 üksheitsmeskümmend.			
21 ükskolmat, ükskolmatkümmend						70 seitsekümmend.			
fakskümmend üks.						71 üks kahheksatkümmend, seitse-			
22 fakskolmat, fakskolmatkümm-						kümmendüks.			
mend, fakskümmend faks.						80 kahheksatkümmend.			
	ja nenda:					81 üks ühhelksatkümmend.			
23. 24. 25. 26. 27. 28. 29.						90 ühhelksatkümmend.			
30 kolmkümmend.						91 ühhelksaqümmend ja üks.			
31 üksneljat, üksneljatkümmend,						92 ühhelksatkümmend ja faks.			
kolmkümmend üks.						100 sadda.			
	ja nenda:					1000 tuhhat.			
32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39.						1500 üks tuhhat wiis sada ehk			
						poolteisttuhhat.			

Ewes. 6, 1—3.

Lapsed, kuiilge omma wannematte sanna Issanda sees: seit se on õige. — Alustat omma issa ja emma (se on eessimenne kässosanna töötussega). Et finno kässi hästi käib, ja sinna kaua ellad Ma peäl.

Gegen den Druck des vorstehenden ABC-Buches ist Seitens des St. Petersburgischen Evangelisch-Lutherischen Consistorii nichts einzuwenden.

St. Petersburg, den 22. Februar 1862.

Im Namen und von wegen Consistorii Weltlicher Beisitzer A. Schröder.  
Nr. 559. A. Fabricius, Seer.

Bu drucken erlaubt.

Narva den 27. Juni 1862. Censor Fr. Eberhard.

Trükkitud Johann Pachmanni kirjadega.

Narwa linnas. 1862.

